

NR
CN
CN

Montag, 16. September 2019, 14:30-21:45

Woche: 2

Lundi, 16 septembre 2019, 14:30-21:45

semaine : 2

Lunedì, 16 settembre 2019, 14:30-21:45

settimana : 2

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	CuriaVista	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Entwurf Projet Disegno	Status Statut Stato	Kommission Commission Commissione	Behörde Autorité Autorità	Berichterstatter Rapporteurs Relatori	Ausgabenbremse Frein aux dépenses Freno alle spese	Kategorie Catégorie Categoria
Fragestunde (bis 15.30 Uhr) Heure des questions (jusqu'à 15h30) Ora delle domande (fino alle ore 15.30)										
17.069	n	DE FR IT	Urheberrechtsgesetz. Änderung Loi sur le droit d'auteur. Modification Legge sul diritto d'autore. Modifica		Differenzen Divergences Divergenze	RK CAJ CAG	EJPD DFJP DFGP	Aebischer Matthias Bauer		IIIb/IV
18.049	n	DE FR IT	Bundesgesetz über elektronische Identifizierungsdienste Loi sur les services d'identification électronique Legge federale sui servizi d'identificazione elettronica		Differenzen Divergences Divergenze	RK CAJ CAG	EJPD DFJP DFGP	Bauer Gmür- Schönenberger		IIIa/IV
19.031	sn	DE FR IT	Kantonsverfassungen Uri, Basel-Landschaft und Aargau. Gewährleistung Constitutions des cantons d'Uri, Bâle-Campagne et d'Argovie. Garantie Costituzioni rivedute dei Cantoni di Uri, Basilea Campagna e Argovia. Garanzia			SPK CIP CIP	EJPD DFJP DFGP			V
19.026	n	DE FR IT	Für eine massvolle Zuwanderung (Begrenzungsinitiative). Volksinitiative Pour une immigration modérée (initiative de limitation). Initiative populaire Per un'immigrazione moderata (Iniziativa per la limitazione)			SPK CIP CIP	EJPD DFJP DFGP	Fluri Piller Carrard		I/IIIa/IV